

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 SECTO 08024 01 OF 02 272217Z

61/73

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 SS-15 NSC-05 CIAE-00 INR-07 NSAE-00

PRS-01 SP-02 CCO-00 SSO-00 NSCE-00 INRE-00 /043 W

----- 091197

O 271923Z JUL 75 ZFF BELGRADE

FM USDEL SECRETARY IN BONN

TO AMEMBASSY BELGRADE IMMEDIATE

INFO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE

C O N F I D E N T I A L SECTION 01 OF 02 SECTO 08024

C O R R E C T E D C O P Y (TEXT GARBLED THROUGHOUT ON ORIG)

E.O. 11652: GDS

TAGS: OVIP (FORD, GERALD R.), YU

SUBJECT: PRESIDENT'S VISIT: DRAFT JOINT STATEMENT

REF: A. BELGRADE 3883; B. BELGRADE 3881; C. STATE

173173

1. WE WILL COMMENT ON YUGOSLAV DRAFT TEXT PARAGRAPH
BY PARAGRAPH AS NUMBERED IN REF B.

2. PARA 2, REF B, IS THE SAME AS OUR FIRST PARA,
REF C.

3. PARA 3, REF B, MAKES ONLY MINOR CHANGES IN THE
FIRST SENTENCE OF OUR PARA 2, REF C. WE DO NOT LIKE
"SERIES OF QUESTIONS" AND WOULD PREFER "WIDE RANGE
OF ISSUES". ALSO, WE SUGGEST "... CONSULTATIONS
BETWEEN THE PRESIDENTS OF THE TWO COUNTRIES, PRESIDENTS
TITO AND FORD HELD ..."

4. PARA 4, REF B. SUGGEST BEGINNING THE SENTENCE
WITH "THEY". WE ACCEPT REVERSE ORDER, I.E. "YUGOSLAVIA
AND THE UNITED STATES." HOWEVER, SENTENCE IN ENGLISH
LOSES MEANING AND STRUCTURE IF "ADHERENCE TO THE
PRINCIPLES OF" IS OMITTED, SO THESE WORDS MUST BE
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 SECTO 08024 01 OF 02 272217Z

RETAINED. THIS PART OF THE SENTENCE WAS IN 1971 JOINT

STATEMENT WORD FOR WORD, AND WE MUCH PREFER THAT LANGUAGE TO THE PRESENT YUGOSLAV VERSION.

5. WE DO NOT KNOW WHETHER EMBASSY'S INFORMAL TRANSLATION FROM SERBO-CROATIAN ACCOUNTS FOR THE MINOR CHANGES IN FIRST SENTENCE OF PARA 5, REF B, BUT WE PREFER OUR VERSION IN PARA 3, REF C. WE THINK THERE IS MERIT IN THE YUGOSLAV SUGGESTION TO PUT A REFERENCE TO THE 1971 JOINT STATEMENT IN THIS PARAGRAPH BUT WOULD PUT FORWARD TWO EDITORIAL CHANGES, I.E. "CONTAINED" VICE "PRESENTED" AND "CONTINUING BASIS FOR RELATIONS" VICE "CONTINUING BASIS OF RELATIONS". ALSO, DO YUGOSLAVS NEED "SFR YUGOSLAVIA" RATHER THAN SIMPLY "YUGOSLAVIA"? THIRD SENTENCE IS OK. IN FOURTH SENTENCE BECAUSE OF A PROCESSION OF "FURTHERS", WE SUGGEST "ADDITIONAL PROGRESS" OR "WIDER PROGRESS". WE SHOULD CUT OFF SENTENCE AT "FEASIBLE AND MUTUALLY BENEFICIAL." WE AGREE WITH EMBASSY THAT THE BLESSING OF EXISTING CONDITIONS OF ECONOMIC COOPERATION IS TO BE AVOIDED, AND THE YUGOSLAV TEXT IS ATROCIOUS AT THIS POINT. WE MIGHT CONSIDER SOMETHING LESS FAR-REACHING IN ENGLISH. WE PREFER OUR VERSION OF LAST SENTENCE IN THIS PARAGRAPH (PARA 3, REF C).

6. PARA 6, REF B. WE ARE IN TWO MINDS AT THIS POINT ABOUT GIVING WAY ON INCLUSION OF "SOCIAL SCIENCES". EMBASSY'S POINT ABOUT OUR FUNDING PROBLEMS IN SCIENTIFIC AREA AS PL-480 DINAR RESOURCES DWINDLE IS WELL-TAKEN. CU MAY WISH TO COMMENT ON IMPORTANCE OF SOCIAL SCIENCES OMISSION OR INCLUSION.

7. PARA 7, REF B. ACCEPTABLE WITH SUBSTITUTION OF "PRESENTATIONS" FOR "DEMONSTRATIONS".

8. PARA 8, REF B, IS OK.

9. PARA 9, REF B. WE CANNOT ACCEPT YUGOSLAV ADDENDUM AS DRAFTED. FOCUS SHOULD BE ON EUROPE, NOT THE WORLD. IN ORDER TO TRY TO MEET YUGOSLAV WISHES, WE SUGGEST THE FOLLOWING SECOND SENTENCE.
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 SECTO 08024 01 OF 02 272217Z

"THEY CONSIDER THAT THE CONSISTENT IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE FINAL ACT, WHICH THE SIGNATORY COUNTRIES PLEDGED THEMSELVES TO FULFILL, WILL CONTRIBUTE SIGNIFICANTLY TO THE ACHIEVEMENT OF THE CONFERENCE'S IMPORTANT GOALS AND ENCOURAGE FURTHER EFFORTS TO STRENGTHEN PEACE AND SECURITY IN EUROPE AND TO IMPROVE POLITICAL, ECONOMIC AND OTHER RELATIONS BETWEEN STATES AND PEOPLES."

CONFIDENTIAL

NNN

MRN: 1975SECTO 008024 SEGMENT NUMBER: 000002 ERROR READING TEXT INDEX
FILE; TELEGRAM TEXT FOR THIS SEGMENT IS UNAVAILABLE

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: SECTO
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 27 JUL 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: MorefiRH
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975SECTO08024
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: RR
Errors: CORE1
Film Number: D750259-0370
From: SECRETARY SECRETARY IN BONN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750717/aaaaaozt.tel
Line Count: 121
Locator: TEXT ON MICROFILM, ADS TEXT UNRETRIEVABLE
Office: ACTION EUR
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 BELGRADE 3883, 75 BELGRADE 3881
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: MorefiRH
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 04 JUN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <04 JUN 2003 by ShawDG>; APPROVED <17 Sep 2003 by MorefiRH>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: PRESIDENT'S VISIT: DRAFT JOINT STATEMENT
TAGS: OVIP, YO, (FORD, GERALD R)
To: BELGRADE SECSTATE WASHDC
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006